# TULEOHUKATSETUSED. OSA 10-3: ANOMAALNE KUUMUS. PLASTVALUKUJU MOONUTUSE KATSE

Fire hazard testing - Part 10-3: Abnormal heat - Mould stress relief distortion test



#### EESTI STANDARDI EESSÕNA

#### NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60695-10-3:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 60695-10-3:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60695-10-3:2016 consists of the English text of the European standard EN 60695-10-3:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.11.2016.	Date of Availability of the European standard is 11.11.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

#### ICS 13.220.40, 29.020

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht <a href="mailto:www.evs.ee">www.evs.ee</a>; telefon 605 5050; e-post <a href="mailto:info@evs.ee">info@evs.ee</a>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 60695-10-3

November 2016

ICS 29.020

Supersedes EN 60695-10-3:2002

#### **English Version**

Fire hazard testing - Part 10-3: Abnormal heat - Mould stress relief distortion test (IEC 60695-10-3:2016)

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 10-3 : Chaleur anormale - Essai de déformation par réduction des contraintes de moulage (IEC 60695-10-3:2016)

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr - Teil 10-3: Unübliche Wärme - Prüfung auf Verformung durch Abbau von Formspannungen (IEC 60695-10-3:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-10-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

#### **European foreword**

The text of document 89/1328/FDIS, future edition 2 of IEC 60695-10-3, prepared by IEC/TC 89 "Fire hazard testing" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60695-10-3:2016.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-07-12
•	latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2019-10-12

This document supersedes EN 60695-10-3:2002.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

#### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60695-10-3:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60695-1-10 NOTE Harmonized as EN 60695-1-10.

IEC 60695-1-11 NOTE Harmonized as EN 60695-1-11.

#### Annex ZA

(normative)

## Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here:

www.cenelec.eu. Publication IEC 60050 IEC 60216-4-1	Year series	<u>Title</u> International Electrotechnical Vocabulary Electrical insulating materials - Thermal endurance properties Part 4-1: Ageing	EN/HD - EN 60216-4-1	<u>Year</u> series -
IEC 60695-4	2012	ovens - Single-chamber ovens Fire hazard testing Part 4: Terminology concerning fire tests for electrotechnical products	EN 60695-4	2012
IEC Guide 104	-	The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications	-	-
ISO 13943 ISO/IEC Guide 51	-	Fire safety - Vocabulary Safety aspects - Guidelines for their inclusion in standards	EN ISO 13943	
				25

#### **CONTENTS**

Scope	FOREW	NORD3	,
2       Normative references.       6         3       Terms and definitions.       7         4       General description of the test.       7         5       Test apparatus.       7         5.1       Heating oven.       7         5.2       Temperature measuring equipment.       8         6       Test specimens.       8         7       Conditioning.       8         8       Test procedure.       8         8.1       General.       8         8.2       Parts exposed to uniform maximum operating temperatures.       8         8.3       Parts exposed to variations in operating temperatures.       9         8.4       Test setup.       9         9       Test criteria.       9         10       Information to be given in the relevant product specification.       9         11       Test report.       10         Bibliography.       11	INTRO	DUCTION5	ì
3       Terms and definitions       7         4       General description of the test       7         5       Test apparatus       7         5.1       Heating oven       7         5.2       Temperature measuring equipment       8         6       Test specimens       8         7       Conditioning       8         8       Test procedure       8         8.1       General       8         8.2       Parts exposed to uniform maximum operating temperatures       8         8.3       Parts exposed to variations in operating temperatures       9         8.4       Test setup       9         9       Test criteria       9         10       Information to be given in the relevant product specification       9         11       Test report       10         Bibliography       11	1 Sc	cope6	i
4       General description of the test       7         5       Test apparatus       7         5.1       Heating oven       7         5.2       Temperature measuring equipment       8         6       Test specimens       8         7       Conditioning       8         8       Test procedure       8         8.1       General       8         8.2       Parts exposed to uniform maximum operating temperatures       8         8.3       Parts exposed to variations in operating temperatures       9         8.4       Test setup       9         9       Test criteria       9         10       Information to be given in the relevant product specification       9         11       Test report       10         Bibliography       11	2 No	ormative references6	i
5       Test apparatus       7         5.1       Heating oven       7         5.2       Temperature measuring equipment       8         6       Test specimens       8         7       Conditioning       8         8       Test procedure       8         8.1       General       8         8.2       Parts exposed to uniform maximum operating temperatures       8         8.3       Parts exposed to variations in operating temperatures       9         8.4       Test setup       9         9       Test criteria       9         10       Information to be given in the relevant product specification       9         11       Test report       10         Bibliography       11	3 Te	erms and definitions7	
5.1       Heating oven       7         5.2       Temperature measuring equipment       8         6       Test specimens       8         7       Conditioning       8         8       Test procedure       8         8.1       General       8         8.2       Parts exposed to uniform maximum operating temperatures       8         8.3       Parts exposed to variations in operating temperatures       9         8.4       Test setup       9         9       Test criteria       9         10       Information to be given in the relevant product specification       9         11       Test report       10         Bibliography       11	4 Ge	eneral description of the test7	
5.2 Temperature measuring equipment	5 Te	est apparatus7	,
5.2 Temperature measuring equipment	5.1	Heating oven	
7 Conditioning	5.2		
8 Test procedure	6 Te	est specimens8	i
8 Test procedure	7 Co	onditioning8	i
8.1General			
8.2 Parts exposed to uniform maximum operating temperatures			
8.3 Parts exposed to variations in operating temperatures	8.2		
9 Test criteria	8.3		
10 Information to be given in the relevant product specification	8.4	Test setup9	ı
11 Test report	9 Te	est criteria9	ļ
Bibliography11	10 Info	formation to be given in the relevant product specification9	ı
	Bibliogr	raphy11	

#### INTRODUCTION

In the design of any electrotechnical product, the risk of abnormal heat and the potential hazards associated with abnormal heat need to be considered. In this respect the objective of component, circuit, and product design, as well as the choice of materials, is to reduce to acceptable levels the potential risks during normal operating conditions, reasonable foreseeable abnormal use, malfunction and/or failure. The IEC has developed IEC 60695-1-10, together with its companion, IEC 60695-1-11, to provide guidance on how this is to be accomplished.

The primary aims of IEC 60695-1-10 [1]<sup>1</sup> and IEC 60695-1-11 [2] are to provide guidance on how:

- a) to prevent ignition caused by an electrically energized component part, and
- b) to confine any resulting fire within the bounds of the enclosure of the electrotechnical product in the event of ignition.

Secondary aims of IEC 60695-1-10 and IEC 60695-1-11 include the minimization of any flame spread beyond the product's enclosure and the minimization of the harmful effects of fire effluents such as heat, smoke, toxicity and/or corrosivity.

Fires involving electrotechnical products can also be initiated from external non-electrical sources. Considerations of this nature should be dealt with in the overall fire hazard assessment.

This part of IEC 60695 describes a test method that simulates the effects caused by relief of the residual process-induced stress, frozen in a moulded polymeric assembly of an end product, when the end product or a part of it is exposed to conditioning at the maximum allowable operating temperature. The test method is intended to be used to evaluate whether the product after conditioning continues to meet the requirements of the relevant product specification. It is not be used to solely describe or appraise the fire hazard or fire risk of materials, products, or assemblies under actual abnormal conditions. However, results of this test may be used as elements of a fire hazard assessment which takes into account all of the factors pertinent to a particular end use.

This part of IEC 60695 may involve hazardous materials, operations, and equipment. It does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

<sup>1</sup> Numbers in square brackets refer to the bibliography.